

対話型美術鑑賞における協働的な意味生成 —マレーシア予備教育課程での実践に基づいて—

牧 彩花

本研究では、対話型美術鑑賞を「概念変化を伴う協働的な意味生成」の場と捉え、マレーシアの予備教育課程の学習者を対象とした実践に基づき、日本語教育における対話型美術鑑賞の意義を検討した。個人による初発の印象メモと対話後の鑑賞シートを比較した結果、対話を通して、新たな観点が生まれ、作品に対する理解や鑑賞の観点が変容し、作品の意味が再構築される概念変化が生じたことが確認された。また、意味生成の様態は一樣ではなく、共通解釈へ収束するタイプや、他者の解釈を参照しつつ個々の視点を保持し、意味が並存するタイプが見られた。本実践において観察された概念変化や意味生成の在り方は、異なる文化的背景や価値観をもつ他者と向き合いながら理解を形成していく異文化間コミュニケーションの過程と構造的に重なり合っているため、学習者の協働性および異文化間コミュニケーション能力の育成に資する実践として有効な活動だと考えられる。

【キーワード】 対話型鑑賞, 協働学習, 概念変化, 異文化間コミュニケーション

(横浜国立大学)

Collaborative Meaning-Making in Dialogical Art Appreciation: A Case Study from a Malaysian Pre-University Program

MAKI Ayaka

This study frames dialogical art appreciation as a process of “collaborative meaning-making accompanied by conceptual change.” Based on this perspective, the significance of this approach in Japanese language education is examined through a practice conducted with learners in a Malaysian pre-university program. A comparison between the learners’ initial individual impression notes and their post-dialogue appreciation sheets revealed that dialogue generated new perspectives, transformed their understanding and interpretations of the artwork, and induced conceptual changes that reconstructed the meaning of the piece. Furthermore, the patterns of meaning-making were not uniform; while some groups converged toward a common interpretation, others maintained individual viewpoints while considering others’ interpretations, resulting in the coexistence of multiple meanings. The conceptual changes and patterns of meaning-making observed in this practice share structural similarities with the process of intercultural communication, where individuals build understanding while engaging with others from diverse cultural backgrounds and value systems. Therefore, this activity can be considered an effective practice for fostering learners’ collaboration and intercultural communicative competence.

【Keywords】 dialogical art appreciation, collaborative learning, conceptual change, intercultural communication

(Yokohama National University)